

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo		RXB11	
	Modello		RELAX BIJOU 11	
2	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata		Riscaldatore d'ambiente	
3	Fabbricante / marchio registrato del fabbricante		MORETTI FIRE S.R.L. / MORETTI DESIGN Contrada Tesino N°50 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY Tel. +39073590444 Fax +390735907452	
4	Nome e indirizzo del mandatario		-	
5	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (AVPC)		System 3	
6	Laboratorio notificato		IMQ S.p.A.	
7	Specifica tecnica armonizzata		EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-6:2022	
8	Caratteristiche essenziali			
	Resistenza meccanica e stabilità			
	Capacità di carico		0 kg	
	Sicurezza antincendio			
	Protezione dei materiali combustibili		Distanza minima	
			bordo inferiore dB	0 cm
			pavimento zona frontale dF	150 cm
			soffitto dC	> 75 cm
			posteriore dR	1 cm
			lato dS	25 cm
			zona irraggiamento laterale dL	150 cm
			frontale dP	80 cm
			tipo e spessore materiale isolante protettivo	leggere le istruzioni
Igiene, salubrità e ambiente				
Emissioni a potenza nominale				
	CO	161	mg/m3 al 13%O2	
	NOx	120	mg/m3 al 13%O2	
	OGC	9	mg/m3 al 13%O2	
	Particolato primario	15	mg/m3 al 13%O2	
Emissioni a potenza ridotta				
	CO	300	mg/m3 al 13%O2	
	NOx	83	mg/m3 al 13%O2	
	OGC	5	mg/m3 al 13%O2	
	Particolato primario	18	mg/m3 al 13%O2	
Sicurezza e accessibilità nell'uso				
Dati per l'installazione in una canna fumaria a potenza nominale				
	Temperatura di uscita dei fumi	152	°C	
	Tiraggio minimo	7	Pa	
	Flusso massico	7,6	g/s	
Dati per l'installazione in una canna fumaria a potenza ridotta				
	Temperatura di uscita dei fumi	102	°C	
	Tiraggio minimo	3	Pa	
	Flusso massico	4,1	g/s	
Dati per l'installazione su un camino in merito a sicurezza antincendio sulla potenza termica del test di sicurezza				
	Classe di temperatura del camino	T400		
Risparmio energetico e conservazione del calore				
Potenza termica dell'apparecchio ed efficienza energetica alla potenza termica nominale				
	Potenza termica resa all'ambiente	9,35	kW	
	Potenza termica resa all'acqua	0	kW	
	Efficienza	90,7	%	
Potenza termica dell'apparecchio ed efficienza energetica alla potenza termica ridotta				
	Potenza termica resa all'ambiente	3,2	kW	
	Potenza termica resa all'acqua	0	kW	
	Efficienza	91,6	%	
Efficienza di riscaldamento degli ambienti				
	Efficienza energetica stagionale	87	%	
	Efficienza energetica	Indice di efficienza energetica (EEI)	128	
		Classe di efficienza energetica	A+	
	Consumo elettrico a potenza nominale	0,025	kW	
	Consumo elettrico a potenza ridotta	0,022	kW	
	Consumo elettrico in stanby	0,003	kW	
Uso sostenibile delle risorse naturali				
	Sostenibilità ambientale	NPD		
9	Le prestazioni del prodotto sopra identificato sono conformi all'insieme delle prestazioni dichiarate			
La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la responsabilità del produttore sopra identificato.				

Signature

C.da Tesino, 50 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY
Tel. +39 0735 90444 Fax +39 0735 907452
C.C. 02600170448
C.F. 02600170448

Luogo: Ripatransone (AP)
Data: 25/01/2026

MORETTI DESIGN



DECLARATION OF PERFORMANCE
According to Regulation (EU) n. 305/2011
RXB112025

1 Unique identification code of the product type		RXB11	
Model		RELAX BIJOU 11	
2 Intended use(s)		Residential space heating appliance fired wood pellet without hot water supply	
3 Manufacturer / Trade mark		MORETTI FIRE S.R.L. / MORETTI DESIGN Contrada Tesino N°50 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY Tel. +39073590444 Fax +390735907452	
4 Authorised representative		-	
5 System(s) of AVPC		System 3	
6 Notified body(s)		IMQ S.p.A.	
7 Harmonised technical specifications		EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-6:2022	
8 Essential characteristics			
Mechanical resistance and stability			
Load bearing capacity		0 kg	
Safety in case of fire			
Protection of combustible materials		Minimum distance to combustible materials bottom dB 0 cm floor in front dF 150 cm ceiling dC > 75 cm rear dR 1 cm side dS 25 cm side radiation area dL 150 cm adjacent (e.g. furniture) dP 80 cm material type and thickness of the protective insulation material read the instructions	
Hygiene, health and environment			
Emissions at nominal heat output			
CO	161	mg/m3	at 13%O2
NOx	120	mg/m3	at 13%O2
OGC	9	mg/m3	at 13%O2
Dust	15	mg/m3	at 13%O2
Emissions at part load heat output			
CO	300	mg/m3	at 13%O2
NOx	83	mg/m3	at 13%O2
OGC	5	mg/m3	at 13%O2
Dust	18	mg/m3	at 13%O2
Safety and accessibility in use			
Data for installation to a chimney at nominal heat output			
Flue gas outlet temperature	152 °C		
Minimum flue draught	7 Pa		
Flue gas mass flow	7,6 g/s		
Data for installation to a chimney at part load heat output			
Flue gas outlet temperature	102 °C		
Minimum flue draught	3 Pa		
Flue gas mass flow	4,1 g/s		
Data for installation to a chimney regarding fire safety on safety test heat output			
Fire safety of installation to th chimney	T400		
Energy economy and heat retention			
Appliance's thermal output and energy efficiency at nominal heat output			
Space heat output	9,35 kW		
Water heat output (if existing)	0 kW		
Efficiency	90,7 %		
Appliance's thermal output and energy efficiency at part load heat output			
Space heat output	3,2 kW		
Water heat output (if existing)	0 kW		
Efficiency	91,6 %		
Space heating efficiency			
Seasonal space heating efficiency at nominal heat output	91,6 %		
Energy Efficiency	Energy Efficiency Index (EEI)	128	
	Energy efficiency class	A+	
Electric power consumption at appliance's nominal heat output	0,025 kW		
Electric power consumption at appliance's part load heat output	0,022 kW		
Electric power consumption in standby mode	0,003 kW		
Sustainable use of natural resources			
Environmental sustainability	NPD		
9 The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance			
This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above			

Signature

 C.da Tesino, 50 - 63035 RIPATRANSONE (AP) - ITALY
 Tel. +39 0735 90444 Fax +39 0735 907452
 C.C. 02550170448

Luogo: Ripatransone (AP)
 Data: 25/01/2026

EN

1	Code d'identification unique du produit-type	RXB112025
	Modele	RELAX BIJOU 11
2	Utilisation(s) prévu(s)	Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet
3	Nom / marque enregistrée du fabricant	MORETTI FIRE S.R.L. / MORETTI DESIGN Contrada Tesino N°50 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY Tel. +39073590444 Fax +390735907452
4	Représentant autorisé	-
5	Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances	System 3
6	Organisme notifié	IMQ S.p.A.
7	Norme harmonisées	EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-6:2022
8	Caractéristiques essentielles	
	Résistance mécanique et stabilité	
	Capacité portante	0 kg
	Sécurité incendie	
	Protection des matériaux combustibles	Distance minimale par rapport aux matériaux combustibles
		bas dB 0 cm
		sol à l'avant dF 150 cm
		plafond dC > 75 cm
		arrière dR 1 cm
		côté dS 25 cm
		zone de rayonnement latéral dL 150 cm
		avant dP 80 cm
		type de matériau et épaisseur du ou des matériaux lire attentivement les instructions
		d'isolation de protection
	Hygiène, santé et environnement	
	Émissions de produits de la combustion à la puissance utile nominale	
	CO	161 mg/m3 al 13%O2
	NOx	120 mg/m3 al 13%O2
	OGC	9 mg/m3 al 13%O2
	Dust	15 mg/m3 al 13%O2
	Émissions de produits de la combustion à la puissance utile a charge partielle	
	CO	300 mg/m3 al 13%O2
	NOx	83 mg/m3 al 13%O2
	OGC	5 mg/m3 al 13%O2
	Dust	18 mg/m3 al 13%O2
	Sécurité et accessibilité d'utilisation	
	Données concernant l'installation d'un conduit de fumée à puissance utile nominale	
	Température des gaz de combustion	152 °C
	Tirage minimal des fumées	7 Pa
	Débit massique des gaz de combustion	7,6 g/s
	Données concernant l'installation d'un conduit de fumée à puissance utile à charge partielle	
	Température des gaz de combustion	102 °C
	Tirage minimal des fumées	3 Pa
	Débit massique des gaz de combustion	4,1 g/s
	Données relatives à l'installation d'une cheminée concernant la sécurité incendie et le rendement calorifique lors des essais de sécurité	
	Désignation d'un conduit de fumée (Classe de température)	T400
	Économies d'énergie et isolation thermique	
	Puissance thermique et efficacité énergétique de l'appareil à la puissance utile nominale	
	Puissance utile émise dans le pièce	9,35 kW
	Puissance utile du bouilleur	0 kW
	Rendement	90,7 %
	Puissance thermique et efficacité énergétique de l'appareil à la puissance utile à charge partielle	
	Puissance utile émise dans le pièce	3,2 kW
	Puissance utile du bouilleur	0 kW
	Rendement	91,6 %
	Efficacité du chauffage des locaux	
	Efficacité énergétique saisonnier pour le chauffage des locaux	91,6 %
	Efficacité énergétique	Indice d'efficacité énergétique (IEE) 128 Classe d'efficacité énergétique A+
	Consommation d'énergie électrique à la puissance utile nominale	0,025 kW
	Consommation d'énergie électrique à la puissance à charge partielle	0,022 kW
	Consommation d'énergie électrique en mode veille	0,003 kW
	Utilisation durable des ressources naturelles	
	Durabilité environnementale	NPD (performance non déterminée)
9	Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées.	
	La présente déclaration de performance est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.	

Signature

C.da Tesino, 50 - 63035 RIPATRANSONE (AP) - ITALY
Tel. +39073590444 Fax +390735907452
C.C. 02080170448
C.F. 03000170448

Lieu: Ripatransone (AP)
Date: 25/01/2026

FR

1 Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps		RXB112025	
Modell		RELAX BIJOU 11	
2 Vorgesehener Verwendungszweck		Raumheizgerät für den Wohnbereich, mit Holzpellets befeuert, ohne Warmwasserbereitung	
3 Hersteller / Handelsmarke		MORETTI FIRE S.R.L. / MORETTI DESIGN Contrada Tesino N°50 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY Tel. +39073590444 Fax +390735907452	
4 Bevollmächtigter Vertreter		-	
5 System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP)		System 3	
6 Benanntes Labor		IMQ S.p.A.	
7 Harmonisierte technische Spezifikationen		EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-6:2022	
8 Wesentliche Merkmale			
Mechanische Festigkeit und Standsicherheit			
Tragfähigkeit		0 kg	
Brandsicherheit			
Schutz brennbarer Materialien		Mindestabstände von brennbarem Material	
		unten dB	0 cm
		Boden vorne dF	150 cm
		Decke dC	> 75 cm
		hinten dR	1 cm
		seitlich dS	25 cm
		seitlicher Strahlungsbereich dL	150 cm
		angrenzende Materialien (z. B. Möbel) dP	80 cm
		Art und Dicke des Schutzdämmmaterials	siehe Bedienungsanleitung
Hygiene, Gesundheit und Umwelt			
Emissionen bei Nennwärmeleistung:			
	CO	161	mg/m3 bei 13%O2
	NOx	120	mg/m3 bei 13%O2
	OGC	9	mg/m3 bei 13%O2
	Staub	15	mg/m3 bei13%O2
Emissionen bei Teillastbetrieb			
	CO	300	mg/m3 bei 13%O2
	NOx	83	mg/m3 bei 13%O2
	OGC	5	mg/m3 bei 13%O2
	Staub	18	mg/m3 bei 13%O2
Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung			
Daten für den Anschluss an den Schornstein bei Nennwärmeleistung			
Abgastemperatur		152 °C	
Mindestförderdruck		7 Pa	
Abgasmassenstrom		7,6 g/s	
Daten für den Anschluss an den Schornstein bei Teillastbetrieb			
Abgastemperatur		102 °C	
Mindestförderdruck		3 Pa	
Abgasmassenstrom		4,1 g/s	
Daten für die Installation eines Schornsteins bezüglich Brandschutz und sicherheitsgeprüfter Wärmeleistung			
Brandsicherheit der Installation am Schornstein (Prüfleistung)		T400	
Energieverbrauch und Wärmespeicherung			
Wärmeleistung und Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung			
Raumwärmeleistung		9,35 kW	
Warmwasserleistung (falls vorhanden)		0 kW	
Wirkungsgrad		90,7 %	
Wärmeleistung und Energieeffizienz bei Teillastbetrieb			
Raumwärmeleistung		3,2 kW	
Warmwasserleistung (falls vorhanden)		0 kW	
Wirkungsgrad		91,6 %	
Raumheizungs-Effizienz			
Saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung		91,6 %	
Energieeffizienz		Energieeffizienzindex (EEI)	128
		Energieeffizienzklasse	A+
Elektrische Leistungsaufnahme bei Nennwärmeleistung		0,025 kW	
Elektrische Leistungsaufnahme bei Teillastbetrieb		0,022 kW	
Elektrische Leistungsaufnahme im Standby-Modus		0,003 kW	
Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen			
Umweltverträglichkeit		NPD	
9 Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungsmerkmalen			
Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt			

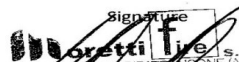
Signature

C.da Tesino 50 - 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY
Tel. +39073590444 Fax +390735907452
CA 05006-010000444

Luogo: Ripatransone (AP)
Data: 25/01/2026

1	Entydig identifikationskode for produkttypen	RXB112025
	Model	RELAX BIJOU 11
2	Tilsluttet anvendelse	Boligopvarmningsapparat fyret med træpiller, uden varmtvandsforsyning.
3	Producent / Varemærke	MORETTI FIRE S.R.L. / MORETTI DESIGN Contrada Tesino N°50 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY Tel. +39073590444 Fax +390735907452
4	Bemyndiget repræsentant	-
5	System(er) til vurdering og verifikation af ydeevnens konstans (AVCP)	System 3
6	Notificeret laboratorium	IMQ S.p.A.
7	Harmoniserede tekniske specifikationer	EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-6:2022
8	Vesentlige egenskaber	
	Mekanisk modstand og stabilitet	
	Bæreevne	0 kg
	Brandsikkerhed	
	Beskyttelse af brændbare materialer	Minimumsafstande af brændbare materialer
		bund dB 0 cm
		gulv foran dF 150 cm
		loft dC > 75 cm
		bag dR 1 cm
		side dS 25 cm
		side strålingsområde dL 150 cm
		tilstødende materialer (f.eks. møbler) dP 80 cm
	Type og tykkelse af beskyttende isoleringsmateriale	se brugsanvisningen
	Hygiejne, sundhed og miljø	
	Emissioner ved nominal varmeeffekt	
	CO	161 mg/m ³ ved 13%O ₂
	NOx	120 mg/m ³ ved 13%O ₂
	OGC	9 mg/m ³ ved 13%O ₂
	Støv	15 mg/m ³ ved 13%O ₂
	Emissioner ved delast	
	CO	300 mg/m ³ ved 13%O ₂
	NOx	83 mg/m ³ ved 13%O ₂
	OGC	5 mg/m ³ ved 13%O ₂
	Støv	18 mg/m ³ ved 13%O ₂
	Sikkerhed og tilgængelighed ved brug	
	Data for installation til skorsten ved nominal varmeeffekt	
	Røggasudløbstemperatur	152 °C
	Minimumstræk i skorsten	7 Pa
	Røggasmassestrøm	7,6 g/s
	Data for installation til skorsten ved delast	
	Røggasudløbstemperatur	102 °C
	Minimumstræk i skorsten	3 Pa
	Røggasmassestrøm	4,1 g/s
	Data til installation af en skorsten vedrørende brandsikkerhed og sikkerhedstestet varmeeffekt	
	Brandsikkerhed ved installation af skorsten	T400
	Energiøkonomi og varmelagring	
	Varmeeffekt og energieffektivitet ved nominal varmeeffekt	
	Rumvarmeeffekt	9,35 kW
	Varmtvandseffekt (hvis relevant)	0 kW
	Virkningsgrad	90,7 %
	AVarmeeffekt og energieffektivitet ved delast	
	Rumvarmeeffekt	3,2 kW
	Varmtvandseffekt (hvis relevant)	0 kW
	Virkningsgrad	91,6 %
	Rumopvarmningseffektivitet	
	Sæsonbestemt rumopvarmningseffektivitet ved nominal varmeeffekt	91,6 %
	Energieffektivitet	Energieffektivitetsindeks (EEI) 128 Energieffektivitetsklasse A+
	Elektrisk effektforbrug ved nominal varmeeffekt	0,025 kW
	Elektrisk effektforbrug ved delast	0,022 kW
	Elektrisk effektforbrug i standbytilstand	0,003 kW
	Bæredygtig anvendelse af naturressourcer	
	Miljømæssig bæredygtighed	NPD
9	Ydeevnen for det ovenfor identificerede produkt er i overensstemmelse med de angivne ydelser	

Denne ydeevneerklæring er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 under eneansvar af den ovenfor angivne producent

Signature

 C.da Tesino, 50 - 63035 RIPATRANSONE (AP) - ITALY
 Tel. +39073590444 Fax +390735907452
 C.A.P.SOC. 0110001454

Luogo: Ripatransone (AP)
 Data: 25/01/2026

DK

1 Unieke identificatiecode van het producttype		RXB112025	
Model		RELAX BIJOU 11	
2 Beoogd gebruik		Residentieel ruimteverwarmingstoestel op houtpellets, zonder warmwatervoorziening	
3 Fabrikant / Handelsmerk		MORETTI FIRE S.R.L. / MORETTI DESIGN Contrada Tesino N°50 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY Tel. +39073590444 Fax +390735907452	
4 Gemachtigde vertegenwoordiger		-	
5 Systeem(en) voor AVCP		System 3	
6 Erkend laboratorium		IMQ S.p.A.	
7 Geharmoniseerde technische specificaties		EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-6:2022	
8 Essentiële kenmerken			
Mechanische weerstand en stabiliteit			
Draagvermogen		0 kg	
Brandveiligheid			
Bescherming van brandbare materialen		minimale afstand tot brandbare materialen	
		Onderzijde dB	0 cm
		Vloer aan de voorzijde dF	150 cm
		Plafond dC	> 75 cm
		Achterzijde dR	1 cm
		Zijkant dS	25 cm
		Stralingsgebied zijkant dL	150 cm
		Aangrenzend (bijv. meubilair) dP	80 cm
		Type en dikte van het beschermende isolatiemateriaal	Zie instructies
Hygiëne, gezondheid en milieu			
Emissies bij nominaal thermisch vermogen			
	CO	161	mg/m3 bij 13%O2
	NOx	120	mg/m3 bij 13%O2
	OGC	9	mg/m3 bij 13%O2
	Stof	15	mg/m3 bij 13%O2
Emissions at part load heat output			
	CO	300	mg/m3 bij 13%O2
	NOx	83	mg/m3 bij 13%O2
	OGC	5	mg/m3 bij 13%O2
	Stof	18	mg/m3 bij 13%O2
Veiligheid en toegankelijkheid bij gebruik			
Gegevens voor aansluiting op een schoorsteen bij nominaal vermogen			
	Rookgastemperatuur	152 °C	
	Minimale trek	7 Pa	
	Rookgasmassastroom	7,6 g/s	
Gegevens voor aansluiting op een schoorsteen bij gedeeltelijke belasting			
	Rookgastemperatuur	102 °C	
	Minimale trek	3 Pa	
	Rookgasmassastroom	4,1 g/s	
Gegevens voor schoorsteenaansluiting inzake brandveiligheid bij testvermogen			
	Brandveiligheid van de schoorsteenaansluiting	T400	
Energieverbruik en warmtebehoud			
Thermisch vermogen en energie-efficiëntie bij nominaal vermogen			
	Ruimteverwarmingsvermogen	9,35 kW	
	Waterverwarmingsvermogen (indien aanwezig)	0 kW	
	Rendement	90,7 %	
Thermisch vermogen en energie-efficiëntie bij gedeeltelijke belasting			
	Ruimteverwarmingsvermogen	3,2 kW	
	Waterverwarmingsvermogen (indien aanwezig)	0 kW	
	Rendement	91,6 %	
Ruimteverwarmingsefficiëntie			
	Seizoensgebonden ruimteverwarmingsefficiëntie bij nominaal vermogen	91,6 %	
	Energie-efficiëntie	Energie-efficiëntie-index (EEI)	128
		Energie-efficiëntieklasse	A+
	Elektrisch energieverbruik bij nominaal vermogen	0,025 kW	
	Elektrisch energieverbruik bij gedeeltelijke belasting	0,022 kW	
	Elektrisch energieverbruik in stand-by modus	0,003 kW	
Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen			
	Milieuduurzaamheid	NPD	
9 De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de aangegeven prestaties.			
Deze prestatieverklaring is opgesteld overeenkomstig Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant.			


 C.da Tesino N°50 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY
 Tel. +39073590444 Fax +390735907452
 C.a. Soc. 011000444

Luogo: Ripatransone (AP)
 Data: 25/01/2026

NL

1 Jedinečný identifikační kód typu výrobku		RXB112025	
Model		RELAX BIJOU 11	
2 Zamýšlené použití		Spotřebič pro vytápění obytných prostor na dřevěné pelety, bez dodávky teplé vody.	
3 Výrobce / Obchodní značka		MORETTI FIRE S.R.L. / MORETTI DESIGN Contrada Tesino N°50 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY Tel. +39073590444 Fax +390735907452	
4 Zplnomocněný zástupce		-	
5 Systém(y) AVCP		System 3	
6 Registrovaná laboratoř		IMQ S.p.A.	
7 Harmonizované technické specifikace		EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-6:2022	
8 Základní vlastnosti			
Mechanická odolnost a stabilita			
Nosnost		0 kg	
Bezpečnost v případě požáru			
Ochrana hořlavých materiálů		Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů	
		Spodní část dB	0 cm
		Podlaha před spotřebičem dF	150 cm
		Strop dC	> 75 cm
		Zadní strana dR	1 cm
		Boční strana dS	25 cm
		Boční sálavá oblast dL	150 cm
		Přilehlé předměty (např. nábytek) dP	80 cm
		Typ materiálu a tloušťka ochranného izolačního materiálu	viz návod k použití
Hygiena, zdraví a životní prostředí			
Emise při jmenovitém tepelném výkonu			
	CO	161	mg/m3 13%O2
	NOx	120	mg/m3 13%O2
	OGC	9	mg/m3 13%O2
	Prach	15	mg/m3 13%O2
Emise při částečném zatížení			
	CO	300	mg/m3 13%O2
	NOx	83	mg/m3 013%O2
	OGC	5	mg/m3 13%O2
	Prach	18	mg/m3 13%O2
Bezpečnost a přístupnost při používání			
Údaje pro připojení ke komínu při jmenovitém tepelném výkonu			
Teplota spalin na výstupu		152 °C	
Minimální tah komína		7 Pa	
Hmotnostní průtok spalin		7,6 g/s	
Údaje pro připojení ke komínu při částečném zatížení			
Teplota spalin na výstupu		102 °C	
Minimální tah komína		3 Pa	
Hmotnostní průtok spalin		4,1 g/s	
Údaje pro instalaci ke komínu týkající se požární bezpečnosti při zkoušce tepelného výkonu		T400	
Energetická účinnost a akumulace tepla			
Tepelný výkon a energetická účinnost při jmenovitém výkonu			
Tepelný výkon pro vytápění prostoru		9,35 kW	
Tepelný výkon pro vodu (pokud je k dispozici)		0 kW	
Účinnost		90,7 %	
Tepelný výkon a energetická účinnost při částečném výkonu			
Tepelný výkon pro vytápění prostoru		3,2 kW	
Tepelný výkon pro vodu (pokud je k dispozici)		0 kW	
Účinnost		91,6 %	
Účinnost vytápění prostoru			
Sezónní energetická účinnost vytápění prostoru		91,6 %	
Energetická účinnost		Index energetické účinnosti	128
		Třída energetické účinnosti	A+
Spotřeba elektrické energie při jmenovitém výkonu		0,025 kW	
Spotřeba elektrické energie při částečném výkonu:		0,022 kW	
Spotřeba elektrické energie V pohotovostním režimu		0,003 kW	
Udržitelné využívání přírodních zdrojů			
Environmentální udržitelnost		NPD	
9 Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností			
Toto prohlášení o vlastnostech je vydáno v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výše uvedeného výrobce			

Signature

 C.da Tesino, 50 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY
 C.F. 02020290444
 C.C. 02020290444

Luogo: Ripatransone (AP)
 Data: 25/01/2026

CZ

1 Unik identifikationskod för produkttypen		RXB112025	
Modell		RELAX BIJOU 11	
2 Avsett användningsområde		Uppvärmningsapparat för bostadsutrymmen som eldas med träpellets, utan	
3 Tillverkare / Varumärke		MORETTI FIRE S.R.L. / MORETTI DESIGN Contrada Tesino N°50 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY Tel. +39073590444 Fax +390735907452	
4 Auktoriserad representant		-	
5 System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda (AVCP)		System 3	
6 Deklarerat laboratorium		IMQ S.p.A.	
7 Harmoniserade tekniska specifikationer		EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-6:2022	
8 Väsentliga egenskaper			
Mekanisk hållfasthet och stabilitet			
Bärförmåga		0 kg	
Brandsäkerhet			
Skydd av brännbara material		Minsta avstånd till brännbara material	
		Undersida dB	0 cm
		Golv framför dF	150 cm
		Takg dC	> 75 cm
		Baksida dR	1 cm
		Sida dS	25 cm
		Sidostrålningsområde dL	150 cm
		Intilliggande föremål (t.ex. möbler) dP	80 cm
		Materialtyp och tjocklek på skyddande isoleringsmaterial	Se installations- och bruksanvisningen
Hygien, hälsa och miljö			
Utsläpp vid nominell värmeeffekt			
CO		161	mg/m3 vid 13%O2
NOx		120	mg/m3 vid 13%O2
OGC		9	mg/m3 vid 13%O2
Damm		15	mg/m3 vid 13%O2
Utsläpp vid dellast			
CO		300	mg/m3 vid 13%O2
NOx		83	mg/m3 vid 13%O2
OGC		5	mg/m3 vid 13%O2
Damm		18	mg/m3 vid 13%O2
Säkerhet och tillgänglighet vid användning			
Data för installation till skorsten vid nominell värmeeffekt			
Rökgastemperatur vid utlopp		152 °C	
Minsta skorstensdrag		7 Pa	
Rökgasflöde		7,6 g/s	
Data för installation till skorsten vid dellast			
Rökgastemperatur vid utlopp		102 °C	
Minsta skorstensdrag		3 Pa	
Rökgasflöde (massflöde)		4,1 g/s	
Data för installation till en skorsten avseende brandsäkerhet vid säkerhetstest av värmeeffekt			
Brandsäkerhet för installation till skorsten		T400	
Energihushållning och värmelagring			
Värmeeffekt och energieffektivitet vid nominell värmeeffekt			
Värmeeffekt för rumsuppvärmning		9,35 kW	
Värmeeffekt för vatten (om tillämpligt)		0 kW	
Verkningsgrad		90,7 %	
Värmeeffekt och energieffektivitet vid dellast			
Värmeeffekt för rumsuppvärmning		3,2 kW	
Värmeeffekt för vatten (om tillämpligt)		0 kW	
Verkningsgrad		91,6 %	
Rumsuppvärmningsverkningsgrad			
Säsongsverkningsgrad för rumsuppvärmning		91,6 %	
Energieffektivitet		Energieffektivitetsindex (EEI)	128
		Energieffektivitetsklass	A+
Elförbrukning vid nominell värmeeffekt		0,025 kW	
Elförbrukning vid dellast		0,022 kW	
Elförbrukning i standbyläge		0,003 kW	
Hållbar användning av naturresurser			
Miljömässig hållbarhet		NPD	
9 Prestandan hos den produkt som identifieras ovan överensstämmer med de deklarerade prestandaegenskaperna			
Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan			

Signature

C.da Tesino 50 - 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY
Tel. +39073590444 Fax +390735907452
Cap. Soc. € 10.000.000

Luogo: Ripatransone (AP)
Data: 25/01/2026

SE

1 Código único de identificação do tipo de produto		RXB112025	
Modelo		RELAX BIJOU 11	
2 Uso(s) previsto(s)		Residential space heating appliance fired wood pellet without hot water supply	
3 Fabricante / Marca comercial		MORETTI FIRE S.R.L. / MORETTI DESIGN Contrada Tesino N°50 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY Tel. +39073590444 Fax +390735907452	
4 Representante autorizado		-	
5 Sistema(s) AVPC		System 3	
6 Laboratório notificado		IMQ S.p.A.	
7 Especificações técnicas harmonizadas		EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-6:2022	
8 Características essenciais			
Resistência mecânica e estabilidade			
Capacidade de carga		0 kg	
Segurança em caso de incêndio			
Proteção de materiais combustíveis		Distância mínima para materiais combustíveis	
		Base dB	0 cm
		Piso à frente dF	150 cm
		Teto dC dC	> 75 cm
		Traseira dR	1 cm
		Lateral dS	25 cm
		Área de radiação lateral dL	150 cm
		Adjacente (ex.: móveis) dP	80 cm
		Tipo e espessura do material isolante protetor	consulte as instruções
Higiene, saúde e meio ambiente			
Emissões na potência nominal			
CO		161	mg/m3 a 13%O2
NOx		120	mg/m3 a 13%O2
OGC		9	mg/m3 a 13%O2
Poeira		15	mg/m3 a 13%O2
Emissões na potência parcial			
CO		300	mg/m3 a 13%O2
NOx		83	mg/m3 a 13%O2
OGC		5	mg/m3 a 13%O2
Poeira		18	mg/m3 a 13%O2
Segurança e acessibilidade em uso			
Dados para instalação em chaminé na potência nominal			
Temperatura da saída dos gases de combustão		152 °C	
Depressão mínima na chaminé		7 Pa	
luxo de massa dos gases de combustão		7,6 g/s	
Dados para instalação em chaminé na potência parcial			
emperatura da saída dos gases de combustão		102 °C	
Depressão mínima na chaminé		3 Pa	
Fluxo de massa dos gases de combustão		4,1 g/s	
Dados para instalação em chaminé relativos à segurança contra incêndio na prova de potência de segurança			
Segurança contra incêndio da instalação na chaminé		T400	
Economia de energia e retenção de calor			
Potência térmica e eficiência energética do aparelho na potência nominal			
Potência térmica do espaço		9,35 kW	
Potência térmica da água (se existente)		0 kW	
Eficiência		90,7 %	
Potência térmica e eficiência energética do aparelho na potência parcial			
Potência térmica do espaço		3,2 kW	
Potência térmica da água (se existente)		0 kW	
Eficiência		91,6 %	
Eficiência de aquecimento de espaços			
Eficiência sazonal de aquecimento de espaços na potência nominal		91,6 %	
Eficiência energética		Índice de eficiência energética (EEI)	128
		Classe de eficiência energética	A+
Consumo de energia elétrica na potência nominal do aparelho		0,025 kW	
Consumo de energia elétrica na potência parcial do aparelho		0,022 kW	
Consumo de energia elétrica em modo de espera		0,003 kW	
Uso sustentável dos recursos naturais			
Sustentabilidade ambiental		NPD	
9 O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenho declarado			
Esta declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) nº 305/2011, sob a única responsabilidade do fabricante identificado acima			

Signature

 C.da Tesino, 50 - 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY
 Tel. +39 0735 90444 Fax +39 0735 907452
 Cap. Soc. € 10.000 i.v.

Luogo: Ripatransone (AP)
 Data: 25/01/2026

 		DECLARACIÓN DE PRESTACIONES De conformidad con el Reglamento (UE) n.	
		305/2011 RXB112025	
1 Código de identificación único del producto-tipo		RXB112025	
Modelo		RELAX BIJOU 11	
2 Usos previstos del producto conforme a la especificación técnica		Calefactores de ambiente de combustible sólido, alimentados con pellets de madera,	
3 Fabricante / marca registrada del fabricante		MORETTI FIRE S.R.L. / MORETTI DESIGN Contrada Tesino N°50 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY Tel. +39073590444 Fax +390735907452	
4 Nombre y dirección del mandatario		-	
5 Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP)		System 3	
6 Laboratorio notificado		System 3	
7 Especificación técnica armonizada		IMQ S.p.A.	
8 Características esenciales			
Resistencia mecánica y estabilidad			
Capacidad de carga		0 kg	
Seguridad contra incendios			
Protección de los materiales combustibles		Distancia mínima para materiales combustibles borde inferior dB 0 cm suelo zona frontal dF 150 cm techo dC dC > 75 cm posterior dR 1 cm Lateral dS 25 cm zona de radiación lateral dL 150 cm Adyacente (p. ej.: muebles) dP 80 cm tipo y espesor del material aislante protector leer las instrucciones	
Higiene, salud y medio ambiente			
Emisiones a potencia nominal			
CO	161	mg/m3	al 13%O2
NOx	120	mg/m3	al 13%O2
OGC	9	mg/m3	al 13%O2
Partículas primarias	15	mg/m3	al 13%O2
Emisiones a potencia reducida			
CO	300	mg/m3	al 13%O2
NOx	83	mg/m3	al 13%O2
OGC	5	mg/m3	al 13%O2
Partículas primarias	18	mg/m3	al 13%O2
Seguridad y accesibilidad de uso			
Datos para la instalación en un conducto de humos a potencia nominal			
Temperatura de salida de humos	152 °C		
Tiro mínimo	7 Pa		
Flujo másico	7,6 g/s		
Datos para la instalación en un conducto de humos a potencia reducida			
Temperatura de salida de humos	102 °C		
Tiro mínimo	3 Pa		
Flujo másico	4,1 g/s		
Datos para la instalación en una chimenea en relación con la seguridad contra incendios según la potencia térmica del ensayo de seguridad			
Seguridad contra incendios de la instalación a la chimenea		T400	
Ahorro energético y conservación del calor			
Potencia térmica del aparato y eficiencia energética a potencia térmica nominal			
Potencia térmica cedida al ambiente	9,35 kW		
Potencia térmica cedida al agua	0 kW		
Eficiencia	90,7 %		
Potencia térmica del aparato y eficiencia energética a potencia térmica reducida			
Potencia térmica cedida al ambiente	3,2 kW		
Potencia térmica cedida al agua	0 kW		
Eficiencia	91,6 %		
Eficiencia de calefacción de los ambientes			
Eficiencia estacional de calefacción de espacios a potencia nominal	91,6 %		
Eficiencia energética	Índice de eficiencia energética (EEI)	128	
	Clase de eficiencia energética	A+	
Consumo eléctrico a potencia nominal	0,025 kW		
Consumo eléctrico a potencia reducida	0,022 kW		
Consumo eléctrico en modo de espera (standby)	0,003 kW		
Uso sostenible de los recursos naturales			
Sostenibilidad ambiental	NPD		
9 Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de las prestaciones declaradas			
La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante identificado anteriormente			


MORETTI FIRE S.R.L.
C.da Tesino 50 - 63035 RIPATRANSONE (AP) ITALY
Tel. +39073590444 Fax +390735907452
C.A.B. Soc. s.r.l. 016000145

Luogo: Ripatransone (AP)
Data: 11/12/2025